



VARNOST IN ZAŠČITA OTROK IN MLADOSTNIKOV
pri izvajanju mednarodnih projektov mladinskih izmenjav



Program MLADINA

VARNOST IN ZAŠČITA OTROK IN MLADOSTNIKOV

pri izvajanju mednarodnih projektov mladinskih izmenjav

UVOD 3

1. Priprave na izmenjavo 4

2. Med izmenjavo 8

3. Spremljanje in evalvacija 10

PRILOGE:

• KONTROLNI SEZNAM ZA VODJE SKUPIN 11

• POSTOPKI ZA UKREPANJE V NUJNIH PRIMERIH 12

• OBRAZEC O PRIVOLITVI STARŠEV/SKRBNIKOV 14

VIRI IN LITERATURA 15

Pomembnost tematike varovanja in zaščite otrok in mladostnikov

Program MLADI V AKCIJI prinaša s seboj novo zahtevo do vseh projektov, ki se želijo potegovati za sprejem v omenjeni program in s tem pridobiti finančno podporo programa. Program zahteva, da se več pozornosti nameni varstvu in zaščiti otrok in mladoletnih oseb.

Razlogov za takšno zahtevo je več: na eni strani znižanje starostne meje za upravičenost do sodelovanja v projektih, ki jih program podpira, na drugi strani pa vse več in vse bolj stroga regulativa varnosti otrok in mladoletnih oseb v najrazličnejših oblikah angažiranja mladih izven družinskega kroga, ki je bila razvita v zadnjih sedmih letih v nekaterih državah članicah EU (predvsem v Veliki Britaniji in na Irskem).

V mladinskem delu v Sloveniji do sedaj ta tema – vsaj na splošno – ni bila zelo prisotna. Stanje seveda ni črno-belo in marsikateri akter že danes upošteva predpise, ki veljajo za delo z mladimi tudi v Sloveniji. Vsekakor bi bilo smiselno, da mladinske organizacije in z njimi tudi vsi drugi akterji razvijajo različne oblike medsebojnega sodelovanja, v katerih bi se lahko učili drug od drugega.

Osnovna zahteva tega programa je organiziran pristop zagotavljanja varnosti in zaščite otrok in mladostnikov. In mladinsko delo je vedno organiziran pristop bodisi različnih organizacij bodisi kot samoorganizacija posameznikov in posameznic. Visoka stopnja varnosti, ki jo daje preventiva, ter jasno razdelani načrti in odgovornosti v primeru nuje so del kvalitete, ki naj bi jo doseglo mladinsko delo v vsej Evropi.

Na osnovi tega pričakujemo, da se bo tudi v Sloveniji razvil aktivnejši pristop do varstva in zaščite otrok in mladoletnih oseb v mladinskem delu, za začetek morda predvsem skozi projekte programa MLADI V AKCIJI. Ukrepi bodo posegali na raven preventive, akterji pa bodo razvili tudi svoj sistem akcije za ukrepanje v primerih, ko je to potrebno. Obseg in kvaliteta teh ukrepov bosta različna in odvisna od mnogih dejavnikov. V prvi vrsti bosta vedno povezana s tveganji posamezne ciljne skupine, s katero posamezni akter dela (že pri starosti med 13 in 17 let je ogromna razlika). Drugi ozir bo verjetno posvečen naravi aktivnosti, v katero se vključujejo mladi: med pohajkovanjem po urejenih, nadzorovanih poteh v okolici kraja bivanja ter izvajanjem ekstremnih športov, v katerih se morda prvič preizkušamo, je zopet ogromna razlika. Zato ni pričakovati uniformiranega pristopa, razen v eni točki. Vsakdo bo izvajal tako ukrepe za preprečevanje nevarnosti kot ukrepe v primerih nevarnosti – upajmo, da bo teh čim manj.

Besedilo, ki se nahaja v tej publikaciji, je predvsem spodbuda za razmislek o tem področju, vsebuje pa tudi veliko praktičnih nasvetov o tem, kaj je lahko narejeno v posameznih oblikah dela, ki jih podpira tudi program MLADI V AKCIJI.



1.

Priprave na mladinsko izmenjavo

Mladinske izmenjave so mednarodni projekti sodelovanja mladih med 13. in 25. letom starosti iz različnih držav. V tovrstnih projektih mora biti sam projekt mladinske izmenjave in tudi aktivnosti mladinske izmenjave skupno dogovorjeni in pripravljene z vsemi vpletenimi partnerskimi organizacijami. Zato je potreben poseben poudarek pri pripravah projekta. Mladinske izmenjave so izmenjave skupin mladih. Zato je še posebej pomembno, da so vsi člani skupine vpleteni v razmišljanje o temi mladinske izmenjave in o zelenih ciljih, in to že pred samo prijavo projekta na Nacionalno agencijo.

Partnerstvo

Pri pripravi na mladinsko izmenjavo je potrebno upoštevati veliko vidikov. V prvi vrsti mora obstajati močna motivacija in želja skupine, da se poda v projekt, ki bo od vseh članov zahteval veliko energije, časa in tudi sredstev. V mednarodnem sodelovanju je zaradi specifičnosti tovrstnega sodelovanja ključnega pomena tudi to, da imamo zaupanja vrednega tujega partnerja ali partnerje.

V kolikor s partnersko organizacijo še niste sodelovali in je ne poznate, vam svetujemo naslednje:

- Dobro spoznajte partnerske organizacije.
- Seznanite se s poslanstvom, vrednotami in interesi partnerske organizacije.
- S partnerji sklenite pogodbo ali sporazum, ki naj zajema namene, cilje in dejavnosti projekta mladinske izmenjave ter tudi razdelitev nalog, vlogo vodij skupin mladih ipd.
- Izvedite predhodni načrtovalni obisk. Ta obisk je še posebej priporočljiv, če prvič sodelujete s partnerskimi organizacijami. Bodite pripravljene, da se umaknete, če s partnerji niste zadovoljni.

Zavarovanje udeležencev

Pomemben del priprave mladinske izmenjave je zavarovanje vseh udeležencev mladinske izmenjave. V dvo- ali tristranskih mladinskih izmenjavah je za zavarovanje udeležencev v posamezni sodelujoči skupini vsak od sodelujočih partnerjev odgovoren za svojo skupino udeležencev. V večstranskih (štirje ali več partnerjev) je za ustrezno zavarovanje vseh udeležencev iz vseh sodelujočih skupin odgovoren partner iz gostiteljske organizacije.

Da boste ustrezno pripravljene za izvedbo zavarovanja udeležencev mladinske izmenjave, vam svetujemo, da:

- Si pridobite ustrezno in primerno zavarovanje za vse faze dejavnosti, vključno s pripravljalnimi obiski.
- Kvaliteta nivoja zavarovanja mora biti predmet dogovora med vsemi vpletenimi partnerji, tako da se vsi partnerji zavedajo, kakšne so zavarovalne vsote in se s tem strinjajo še pred začetkom izmenjave.
- Izročite udeležencem opisno dokumentacijo, ki vključuje kartico z nasveti za pomoč in kontaktnimi podatki zavarovalnice. Med drugim vključite kontakte za primer izrednih situacij (policija, rešilec, gasilci, konzularno predstavništvo, ...).
- V kolikor odhaja vaša skupina v države EU si priskrbite poleg zavarovanja še evropsko kartico zdravstvenega zavarovanja.
- Si priskrbite pisno privoljenje staršev / skrbnikov za udeležence mlajše od 18 let.

PRIMERNO ZAVAROVANJE UDELEŽENCEV V PROGRAMU MLADI V AKCIJI MORA VKLJUČEVATI:

- zavarovanje za primer bolezni, nesreče, smrti, invalidnosti;
- zavarovanje z asistenco v tujini v primeru bolezni ali nesreče;
- kritje za primer izgube dokumentov ali vozovnic;
- civilno odgovornost za škodo povzročeno tretjim osebam.



Program

Program dnevnih aktivnosti na mladinski izmenjavi, ki bo odražal cilje mladinske izmenjave in izbrane teme, mora biti jasan in dobro strukturiran. Dnevni program in izbrane metode dela morajo aktivno vključevati vse udeležence izmenjave. Potrebno je predhodno porazdeliti odgovornosti za izvajanje posamezne aktivnosti. Pri načrtovanju programa je potrebno zastaviti aktivnosti na način, da bodo projekti ob zaključku oblikovali produkte, s katerimi je mogoče po zaključenem projektu razširiti rezultate širšemu krogu mladih. S tem se bo zagotovila večja vidnost projekta in njegovih rezultatov ter njihova trajnost.

Pri pripravi dobrega programa mladinske izmenjave vam svetujemo, da:

- Program mladinske izmenjave pripravite skupaj z mladimi udeleženci in z vsemi vpletenimi partnerskimi organizacijami.
- Izbrana tema mladinske izmenjave naj se odraža tudi v programu dnevnih aktivnosti mladinske izmenjave, sama tema mladinske izmenjave pa naj se navezuje na siceršnjo vsebino dela skupine/organizacije.
- V času mladinske izmenjave načrtujete vsakodnevne sestanke, na katerih bodo poročali tako sodelavci kot udeleženci.
- Tudi ko je v programu predviden prosti čas, poskrbite, da obstajajo ustrezne omejitve.
- Poskrbite, da imajo vodje skupin mladih jasen urnik, ki vključuje tudi odgovornosti in prosti čas.

Nastanitev



Pri mladinskih izmenjavah velikokrat pride do nesporazumov pri nastanitvi udeležencev. Pestrost nastanitev je namreč zelo široka: nastanitev v šotorih, v mladinskih domovih, hostlih, hotelih ali nastanitev pri družinah. Pri slednjem se svetuje še posebna pozornost. Priporočamo, da se že v fazi priprave mladinske izmenjave prepričate na kakšen način je načrtovana namestitvev oziroma v kolikor nameravate izmenjavo gostiti, način nastanitve vnaprej pojasnite vsem sodelujočim partnerjem.

Za izbor in ureditev ustreznega prostora za nastanitev vam svetujemo, da:

- Preverite predlagano nastanitev za udeležence že v fazi načrtovanja.
- Preverite vprašanja varnosti glede nastanitve.
- Posredujte podatke o nastanitvi udeležencem in njihovim družinam vsaj štiri tedne pred izmenjavo.
- V kolikor nameravate urediti nastanitev pri družinah, pripravite informativni sestanek za vse družine gostiteljice. Dajte jim kopijo celotnega programa. Odgovornosti naj bodo jasne. Družinam gostiteljicam dajte kontaktne podatke za ukrepanje v nujnih primerih. Vzdržujte in dopolnjujte bazo podatkov družin gostiteljic.
- Upoštevajte obveznost, ki velja v nekaterih državah, da imajo udeleženci mlajši od 18 let po spolih ločene spalnice.
- Poskrbite tudi za ustreznost nastanitve za vodje.
- Vsi vodje morajo imeti seznam, kje je nastanjen kateri od udeležencev.
- Pogodba s ponudniki nastanitve naj bo nedvoumna.

Udeleženci in mladinski voditelji

Mladinska izmenjava mora prispevati k izobraževalnemu procesu mlade osebe in mora povečati zavedanje o evropski realnosti, v kateri živimo. Projekt mora slediti načelom neformalnega učenja, zato morajo projekti mladinske izmenjave vključevati aktivno sodelovanje mladih v vseh fazah projekta. Prav tako pa je pomembno, da mladi odkrivajo in se zavejo različnih kulturnih in družbenih realnosti in se učijo drug od drugega ter da se s projektom krepi zavest mladih, da so evropski državljani.

Priporočila za ustrezno sestavo in pripravo skupine mladih in mladinskega voditelja za sodelovanje na mladinski izmenjavi:

- Vsaka skupina MORA imeti mladinskega voditelja; ta je lahko starejši od 30 let.
- V skupini mladih je želeno enako razmerje med spoloma.
- Poskrbite, da so mladinski voditelji ustrezno usposobljeni za določene dejavnosti (npr. plezanje, vodne športe ipd., če so tovrstne dejavnosti vključene v mladinsko izmenjavo).
- Poskrbite za primerno ravnovesje glede spola in starosti mladinskih voditeljev.
- Otrok do 15 leta starosti, ki potuje v tujino ali iz tujine brez spremstva svojih staršev, potrebuje za to dovoljenje svojih staršev, ki ga izda Upravna enota.
- Za udeležence mlajše od 18 let se priporoča, da se pridobi pisno privolitev staršev.
- Mladinski voditelji morajo imeti jasne vloge in odgovornosti.
- Mladinski voditelji morajo razumeti in spoštovati udeležence.
- Mladinski voditelji se morajo zavedati svoje dolžnosti varovanja udeležencev.



Postopki za ukrepanje v nujnih primerih

Načrt za ukrepanje v nujnih primerih naj bo jasen in naj vsebuje kontaktne podatke odgovornih služb (policija, gasilci, rešilci, ...) države gostiteljice in domače države, postopke za ukrepanje v primeru evakuacije, pripravite rezervna finančna sredstva za ukrepanje v nujnih primerih, ves čas bodite na tekočem, kje so udeleženci in mladinski voditelji.

Pri odhodu skupine v tujino določite kontaktno osebo v Sloveniji, ki bo na voljo za pomoč pri urejanju stvari v nujnih primerih v Sloveniji.

Pripravite rezervni načrt, če bi bilo potrebno program iz kakršnega koli razloga spremeniti.

S seboj vzemite pribor za prvo pomoč.

2.

Med izvajanjem mladinske izmenjave



Pred odhodom na mladinsko izmenjavo je potrebno preveriti še zadnje stvari, tako da bo na izmenjavi potekalo vse brez zapletov. Že v času priprav je dobro, da poleg pogodbe s partnerskimi organizacijami tudi sama skupina sestavi in podpiše medsebojni dogovor – SKUPINSKI SPORAZUM, v katerem se člani skupine dogovorijo o načelih, načinih obnašanja in pravilih, ki se jih bodo držali tudi med samo mladinsko izmenjavo. Pred izmenjavo se pozanimajte o zakonih, ki so veljavni v državi, s katero sodelujete, še zlasti o politikah, ki se dotikajo otrok in mladostnikov. Ravnajte se po politiki države s strožjo politiko. Tik pred odhodom preverite, če imate s seboj naslednje nujne stvari:

Dokumenti in stvari, ki jih je potrebno vzeti s seboj na izmenjavo:

- podatki o udeležencih (kopije potnih listov ali osebnih izkaznic);
- zavarovanje in evropske kartice zdravstvenega zavarovanja;
- kartica s kontaktnimi številkami za nujne primere;
- kopija programa;
- skupinska pogodba (priporoča se, da skupina pripravi skupinsko pogodbo z zapisanimi načeli, ki jih bodo upoštevali vsi člani skupine);
- izpolnjeni obrazci o privolitvi staršev/skrbnikov za udeležence mlajše od 18 let;
- dovoljenje Upravne enote za udeležence mlajše od 15 let;
- podatki o kontaktni osebi;
- vozovnice.
- Podatki o nastanitvi

Tako kot v pripravah na mladinsko izmenjavo je tudi med samo mladinsko izmenjavo pomembno, da so vloge in zadolžitve jasno določene in razdeljene med udeležence. Mladinske izmenjave, kjer je večina udeležencev starejših, razumejo vlogo mladinskega voditelja bolj kot neformalnega vodjo in osebo, ki zastopa interese skupine v pogovorih z drugimi mladinskimi voditelji. V mladinskih izmenjavah, kjer je veliko mladih udeležencev (mlajših od 18 let), pa je potreba po podporni vlogi mladinskih voditeljev večja. Spodaj lahko najdete nekaj priporočil o tem, na kaj bi bilo na mladinski izmenjavi dobro pomisliti:

Udeleženci in mladinski voditelji

- Mladinski voditelji se morajo sestajati vsak dan.
- Mladinski voditelji morajo imeti razporejene odgovornosti.
- Mladinski voditelji morajo ves čas biti na tekočem, kje so udeleženci, celo v prostem času.
- Mladinski voditelji morajo imeti dobre, odprte in stalne stike z mladimi.
- Mladinskim voditeljem mora biti zaradi komunikacije omogočen primeren dostop do telefonov.
- Potrebna so stalna posvetovanja in spremljanja.
- Temeljna pravila in posledice njihovih kršitev naj bodo jasna.
- Mladi naj pišejo dnevnik izmenjave; to lahko počnejo skupaj z mladinskimi voditelji.

Ko gostimo mladinsko izmenjavo, poskrbimo, da bodo že ob samem prihodu prostori jasno označeni v jezikih vseh sodelujočih skupin ter da bodo vsem udeležencem razložena pravila obnašanja v prostorih, kjer bodo nastanjeni in kjer bodo delali. Med mladinsko izmenjavo je potrebno udeležencem dnevno sporočati veliko malenkosti, vendar pa je nenehno prekinjanje programa lahko tudi moteče. V ta namen je smiselno pripraviti skupno informacijsko tablo, kjer se lahko pripenja informacije in je ta možnost dana prav vsem udeležencem mladinske izmenjave. Spodaj lahko najdete še nekaj napotkov, ki naj bi jih dobili udeleženci ob prihodu na aktivnost.

Napotki ob prihodu udeležencev na aktivnost:

- praktični napotki in logistika;
- predstavitev programa;
- informacije o kulturi in lokalnih posebnostih;
- informacije s kontakti za nujne primere;
- odgovornosti udeležencev;
- skupinska pogodba.
- Udeležencem mora biti na voljo osrednja informacijska točka, kjer so informacije prikazane v vseh jezikih sodelujočih držav.
- Obe, organizacija pošiljateljica in organizacija gostiteljica, naj določita kontaktno osebo za nujne primere – to je oseba, ki ni fizično prisotna na mladinski izmenjavi, ampak je v kraju sedeža organizacije.

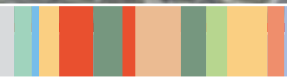
Za boljšo varnost na mladinski izmenjavi je zelo priporočljivo, da si organizacije že v naprej izdelajo več kontrolnih seznamov, s katerimi se lahko prepričajo, da niso na kraj pozabile. Nekaj primerov kontrolnih seznamov je priloženih tudi na koncu te brošure. Prav tako je nujno, da si mladinski voditelji izdelajo postopke za ukrepanje v nujnih primerih. Razmislek pri pripravi teh navodil lahko v kriznih situacijah pomaga k hitrejši razrešitvi nastalega zapleta. Ključno je tudi, da pripombe otrok in mladostnikov jemljemo resno in se poskušamo o teh stvareh pravočasno pogovoriti. V kolikor pride do vprašanja, ki je povezano s finančnimi posledicami (npr. odpoved partnerske organizacije tik pred zdajci ipd.), je o tem nujno potrebno nemudoma obvestiti Nacionalno agencijo, ki je odgovorna za projekt, in jih tudi pisno zaprositi za morebitne spremembe.

Vprašanja zaščite otrok in mladostnikov

V primeru, da v izmenjavi sodelujejo mlajše mladoletne osebe, poskrbite, da boste imeli redne osebne stike z vsakim izmed njih. Največkrat na nevarnost zlorabe opozorijo udeleženci sami, zato je potrebno njihova opozorila jemati resno.

Nasveti:

- Opozorila udeležencev jemljite resno.
- Vzpostavite stik z osebo, določeno za nujne primere.
- Uporabite kontaktne številke organizacije gostiteljice in organizacije pošiljateljice, namenjene ukrepanju v nujnih primerih.
- Ukrepajte, kot zahteva politika zaščite otrok (upoštevajte politiko v lastni državi in državi gostiteljici).
- Zagotovite podporo mladinskemu voditelju, ki se ukvarja s problemom.
- Bodite v stiku z Nacionalnimi agencijami obeh držav (pošiljateljice in gostiteljice).



3.

Spremljanje in evalvacija aktivnosti



Zelo pomemben del vsake aktivnosti je sprotno spremljanje in evalvacija izvajanja posameznih aktivnosti. Pri tem ne smemo pozabiti, da je potrebno pri evalvaciji dati možnost vsem udeležencem, da izrazijo svoja stališča in občutja ter s tem prispevajo k boljši izvedbi same aktivnosti. Zagotovo ni možno vedno upoštevati vseh pripomb in pomislekov, vseeno pa je dobro, da imamo vzpostavljene mehanizme, ki dopuščajo, da se v času izmenjave opozori na določene stvari, prav tako pa tudi, da se udeleženci zavedajo pomena izvajanja določenih aktivnosti. Pri tem imejte v mislih, da so projekti mladinskih izmenjav mednarodni projekti – to pomeni, da je potrebno vzeti v ozir tudi komunikacijske težave (težave pri razumevanju konteksta v tujem jeziku) in tudi različne kulturne posebnosti. Zaradi tega sta sprotno spremljanje in evalvacija izredno pomembna. Za način evalvacije se je potrebno predhodno dogovoriti z vsemi vpletenimi partnerskimi organizacijami.

V ta namen je dobro, da pomislimo in pripravimo:

- Pričakovanja in temeljna pravila naj bodo jasna že na začetku, saj je tako lažje spremljati napredek in težave.
- Vrednotenje aktivnosti bi moralo potekati vsak dan in vključevati tako udeležence kot vodje.
- Vodje bi morali imeti vsakodnevne sestanke, namenjene evalvaciji programa.
- Udeleženci bi morali pisati dnevnik izmenjave.
- Postavite nabiralnik, kamor bodo lahko udeleženci oddajali pripombe, kadar koli bodo želeli.
- Uporabljajte ustvarjalne oblike evalvacije aktivnosti.
- Izvedite popolno, končno evalvacijo aktivnosti/projekta. Evalvacija bi morala biti lekcija, iz katere se je mogoče česa naučiti.
- Poskrbite, da med izmenjavo obstaja sistem za beleženje dogodkov in za pisanje poročil.

Kontrolni seznam za vodje skupin

Ali sem se prepričal-a, da:

- So vsi člani skupine ustrezno obveščeni o odgovornostih, ki jih bodo imeli med časom mladinske izmenjave, v celoti razumejo svojo vlogo v skupini in so usposobljeni za ukrepanje v nujnih primerih?
- Imajo vsi člani skupine kopije potnih listov in vizumov (če so potrebni), shranjene ločeno od originalnih dokumentov?
- Se bodo podatki osebe, zadolžene za nujne primere 24 ur na dan, posredovali članom skupine, in da je kopija shranjena pri moji organizaciji?
- Je oseba, zadolžena za nujne primere 24 ur na dan, prejela seznam imen udeležencev izmenjave skupaj z naslovom in telefonsko številko družine gostiteljice?
- Je oseba, zadolžena za nujne primere 24 ur na dan, prejela izvornike vseh obrazcev o privolitvi staršev/skrbnikov za udeležence mlajše od 18 let?
- Imam kopije obrazcev o privolitvi staršev/skrbnikov vseh udeležencev izmenjave in da so kopije shranjene pri moji organizaciji?
- Sem družine gostiteljice (v kolikor bo namestitev potekala pri družinah) obvestil-a, da bom v času izmenjave lahko izvajal-a nenapovedane ali 'kontrolne' obiske?
- Osebe, ki prihajajo v stik z mladimi je potrebno temeljito preveriti (v nekaterih državah veljajo posebne omejitve, da posamezniki zaradi njihove preteklosti ne smejo delati z mladimi).
- V celoti razumem postopke za ukrepanje v nujnih primerih v državi, ki jo bomo obiskali?
- Imam 24-urno kontaktno številko kontaktne osebe v domači državi, če bi prišlo do nujnega primera v času bivanja v tujini?
- Imam kontaktne naslove Nacionalnih agencij obeh držav (pošiljateljice in gostiteljice)?
- Imam dovolj sredstev za ukrepanje v nujnih primerih?
- Imam seznam kontaktnih podatkov vseh staršev/skrbnikov?
- Razumem podatke o našem zavarovalnem kritju in kako ukrepati v nujnih primerih?
- Člani skupine razumejo in sprejemajo kodeks ravnanja v času našega obiska?
- Se člani skupine zavedajo vprašanj varnosti v cestnem prometu?
- Smo zagotovili, da otroci in mladi s seboj ne nosijo velikih količin gotovine?

Kontrolni seznam za udeležence

- Ali vem, kje bom nastanjen, in ali imam kontaktne podatke moje nastanitve?
- Ali so moji starši/skrbniki dobili ta podatek?
- Ali imam s seboj veljaven potni list (in vizum, če je potreben) in fotokopije obeh?
- Ali imam 24-urno kontaktno številko za nujne primere vodje svoje skupine, če bom imel-a težave?
- Ali imam kontakt za zavarovanje v nujnih primerih?
- Ali vem, kdo bo odgovoren zame na potovanju v državo gostiteljico?
- Ali vem, kdo bo odgovoren zame v času mojega bivanja v tujini?
- Ali vem, s kom se bom lahko pogovoril-a, če bom v skrbeh ali s čimer koli nezadovoljen-a, medtem ko bom na potovanju?
- Ali sem pripravljen-a na mladinsko izmenjavo? (Ali imam kakšna vprašanja, skrbi ali zadržke, ki jih moram razčistiti, preden se bom odpravil-a na izmenjavo?)

Postopki za ukrepanje v nujnih primerih

1 Zahtevane informacije:



Vodja mladinske izmenjave se mora prepričati, da lahko v katerem koli trenutku razdeli naslednje:

- > telefonsko številko kontaktne osebe za ukrepanje v nujnih primerih doma (in faks, če je na voljo);
- > podatke o sorodnikih za vse člane skupine;
- > obrazce o privolitvi staršev/skrbnikov (vključno s privoljenjem o zdravniški oskrbi);
- > podatke o zavarovalni polici in telefonsko številko zavarovalnice;
- > številke potnih listov vseh udeležencev;
- > naslov in telefonsko številko ambasade (ali konzulata) svoje države;
- > opremo za prvo pomoč;
- > kontaktne številke služb za nujne primere.

2 Postopek ukrepanja v nujnih primerih za mladinske voditelje:

- > Ugotovite naravo in obseg nujnega primera.
- > V primeru poškodb ugotovite imena poškodovancev in obseg poškodb ter poškodovancem nudite primerno prvo pomoč.
- > Prepričajte se, da je za ostale člane skupine poskrbljeno in da so na varnem.
- > Pokličite vse potrebne službe za nujne primere (policija bo zabeležila vse izjave; policijske izjave bodo morda zahtevali za zahtevke iz zavarovanj).
- > Uredite, da se preostanek skupine vrne v bazo.
- > Če mora kateri od ranjencev na pregled v bolnišnico, poskrbite, da ga spremlja eden od mladinskih voditeljev.
- > Vedno stopite v stik z Nacionalnima agencijama obeh držav (pošiljateljice in gostiteljice).
- > Omejite dostop do telefonov ostalih članov v skupini, dokler ne boste stopili v stik s kontaktno osebo za ukrepanje v nujnih primerih doma in dokler ta ne bo imela časa stopiti v stik z neposredno vpletenimi. Kontaktni osebi za ukrepanje v nujnih primerih posredujte naslednje podatke:
 - svoje ime,
 - naravo, datum in lokalni čas dogodka,
 - kraj dogodka,
 - imena vseh vpletenih,
 - podatke o poškodbah,
 - vse korake, ki ste jih do sedaj storili,
 - telefonske številke (in faks, če je na voljo) za nadaljnjo komunikacijo.
- > Če je dogodek resen (smrt ali aretacija), stopite v stik z veleposlaništvom ali konzulatom za nadaljnje nasvete in pomoč pri morebitnih posebnih ukrepih.

- > Mladinski voditelji bi morali čim prej zapisati vse relevantne podatke, dokler je spomin nanje še svež. Zabeležite si imena in naslove morebitnih prič. Morebitna oprema mora ostati v prvotnem stanju.
- > Stopite v stik s svojo zavarovalnico.

3 Postopek za kontaktno osebo za nujne primere doma:

Vaša odgovornost je, da delujete kot vez med skupino, vodstvenim osebjem vaše mladinske organizacije in starši.

Splošna načela:

- > Poskrbite, da ima skupina vašo telefonsko številko (elektronski naslov, faks).
- > Poskrbite, da lahko skupina v času bivanja v tujini stopi v stik z vami 24 ur na dan.
- > Poskrbite, da boste zaradi morebitnega ukrepanja v nujnih primerih dobili podatke o sorodnikih in telefonske kontaktne številke družin vseh članov skupine in tudi strokovnega osebja vaše organizacije. Če obstaja možnost, da bodo v tem času na počitnicah, poskrbite, da boste dobili prave kontaktne naslove in telefonske številke.

Postopek:

- > Če prejmete nujni klic, si čim prej zabeležite telefonsko številko, če bo zveza slučajno prekinjena.
- > Pazljivo zabeležite vse podatke in preverite, ali so točni.
- > Ugotovite, ali so potrebni morebitni nadaljnji ukrepi doma in kakšni so, npr. ureditev dodatne finančne pomoči, vzpostavitev stika z zavarovateljem zaradi nasveta v zvezi z odškodninskimi zahtevki.
- > Takoj ko dobite obvestilo o nujnem primeru, obvestite Nacionalno agencijo.
- > Uredite stik s starši/skrbniki vseh vpletenih. V primeru resnega dogodka stopite v stik s starši/skrbniki vseh udeležencev izmenjave, da preprečite zmedo, zaskrbljenost in neobveščenost.
- > Če je dogodek resen in obstaja verjetnost, da bo potrebnih veliko telefonskih klicev, ugotovite, katere so alternativne telefonske številke, da bi preprečili blokiranje linije med sabo in skupino; člani skupine morajo imeti možnost, da vas kadar koli zlahka pokličejo.
- > Določite nekoga za zvezo z mediji in na koogar naj naslavljajo vsa vprašanja.

Vzorčni obrazec

OBRAZEC O PRIVOLITVI STARŠEV/SKRBNIKOV

(za udeležence, stare manj kot 18 let) *

Ime udeleženca:

Izmenjava v/na:

NASLOV IZMENJAVE:

Datum začetka:

Datum zaključka:

Podatki iz obrazca o privolitvi staršev/skrbnikov bodo obravnavani zaupno. Če ne razumete katerega koli od spodnjih vprašanj, potrebujete nadaljnje informacije ali bi se o katerem od odgovorov želeli posvetovati, takoj stopite v stik z organizatorjem izmenjave.

Vprašanja niso zasnovana tako, da bi izključila vašega sina/hčer. Namen je predvsem zagotoviti, da se starši/skrbniki, mladinski voditelji in organizatorji popolnoma zavedajo podrobnosti programa, morebitnih posebnih tveganj ali vprašanj ter morebitnih posebnih oblik podpore. Prvenstveni namen je zagotoviti varnost vseh udeležencev v katerem koli trenutku in vaše sodelovanje je v tem pogledu ključnega pomena.

Izjave:

1. Potrjujem, da sem prebral-a vse informacije o tej mladinski izmenjavi.
2. S podpisom dovoljujem, da moj-a sin/hči/varovanec-ka sodeluje na omenjeni mladinski izmenjavi in pri opisanih aktivnosti na mladinski izmenjavi.
3. Strinjam se, da bo moj-a sin/hči/varovanec-ka upošteval-a napotke vodje mladinske izmenjave.
4. Poznam pravila izmenjave glede alkohola, drog in spolnosti na mladinski izmenjavi in jih sprejemam.
5. Strinjam se, da bo moral-a moj-a sin/hči/varovanec-ka upoštevati pravila, določena v skupnem sporazumu skupine.
6. Moj-a sin/hči/varovanec-ka ima naslednje posebne zahteve (če jih nima, prosimo, napišite, da jih nima):
 - > Posebne prehranjevalne zahteve:
 - > Vrsta zdravstvene zahteve:
 - > Prosimo, napišite, če je potrebno dodati še kaj, kar bi mladinski voditelji morali vedeti:
7. Zavedam se obsega in omejitev zavarovalnega kritja, s katerim je zavarovan moj otrok na tej mladinski izmenjavi.

8. Kontaktni podatki za nujne primere:

Št. domačega telefona:

Št. službenega telefona:

Št. mobilnega telefona:

Alternativna kontaktna oseba za nujne primere (če ste iz kakršnega koli razloga nedosegljivi):

Ime:

Razmerje do udeleženca:

Št. domačega telefona:

Št. službenega telefona:

Št. mobilnega telefona:

Izjavljam, da sem prebral-a vse zgoraj zapisane izjave in izpolnil-a vsak razdelek po najboljši vednosti.

Podpis:

Datum:

Ime starša/skrbnika (z velikimi tiskanimi črkami):

Naslov:

* Otrok do 15 leta starosti, ki potuje v tujino ali iz tujine brez spremstva svojih staršev, potrebuje poleg privolitve staršev še dovoljenje Upravne enote.



Viri in literatura

- Child Safety and Youth Exchange Programmes Guidelines for Good Practice, Leargas, 2005
- Konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin
Uradni list RS (13.6.1994)
- Konvencija o otrokovih pravicah (OZN)
(Resolucijo Generalne skupščine Združenih narodov št. 44/25
z dne 20. novembra 1989. Veljati je začela 2. septembra 1990
v skladu z 49. členom.)

Spletne strani:

- Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije
(Evropska kartica zdravstvenega zavarovanja)
<http://www.zzzs.si>
- Evropski varuh človekovih pravic
<http://ombudsman.europa.eu/home/sl/default.htm>
- Varuh človekovih pravic Republike Slovenije
Skupina za otrokove pravice pri Varuhu človekovih pravic RS
<http://www.varuh-rs.si>
- Policija
<http://www.policija.si>
- Ministrstvo za zunanje zadeve
<http://www.mzz.gov.si>

Izdajatelj: MOVIT NA MLADINA,
Dunajska 22, 1000 Ljubljana
Za izdajatelja: Janez Škulj
Naklada: 2000 izvodov

Fotografije so pridobljene iz arhiva Nacionalne agencije
in Centralne avdiovizualne knjižnice Evropske komisije.

Oblikovanje: Lea Gorenšek
Tisk: Bograf tiskarna d.o.o.
December 2006

INFORMACIJE

ZAVOD MOVIT NA MLADINA

Nacionalna agencija programa MLADINA
Dunajska cesta 22
1000 Ljubljana

Telefon: 01/430 47 47

Faks: 01/430 47 49

E-pošta: info@mva.si

www.mva.si



Program MLADINA



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ŠOLSTVO IN ŠPORT
URAD ZA MLADINO